

**Belgische Kamer  
van Volksvertegenwoordigers**

GEWONE ZITTING 1989-1990

4 DECEMBER 1989

**ONTWERP**

**van programmawet  
(artikelen 275 tot 281 en 290 tot 309)**

**VERSLAG**

**NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE  
BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE  
ZAKEN, DE OPVOEDING EN  
HET OPENBAAR AMBT (1)**

**UITGEBRACHT DOOR DE HEER DE RAET**

DAMES EN HEREN,

Uw Commissie heeft tijdens haar vergadering van donderdag 30 november 1989 de volgende artikelen van het ontwerp van programmawet onderzocht :

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Bossuyt.

**A. — Vaste leden :**

C.V.P. HH. Bosmans (F.), Marchand, Sarens, Vankeirsbilck, Van Looy.  
P.S. HH. Dufour, Happart, Harmegnies (M.), Henry, Tasset.  
S.P. HH. Bossuyt, Laridon, Peeters.  
P.V.V. HH. Beysen, Cortois, Vanhoutte.  
P.R.L. HH. Bertouille, Pivin.  
P.S.C. HH. Detremmerie, Jérôme.  
V.U. H. Coveliers, Vanhorenbeek.  
Agalev/H. Daras.  
Ecolo

**B. — Plaatsvervangers :**

HH. Beerden, Cauwenberghs, Desutter, Van Peel, Van Rompuy, Van Wambeke.  
HH. Defosset, De Raet, Eerdekens, Harmegnies (Y.), Picqué, N.  
HH. Baldewijns, Hancké, Timmermans, Vanvelthoven.  
HH. Deswaene, Devolder, Taelman, Van Mechelen.  
HH. De Decker, Klein, Nols.  
HH. Lebrun, Léonard, Michel (J.).  
Mevr. Brepoels, HH. Gabriëls, Pillaert.  
HH. De Vlieghere, Van Durme.

Zie :

- 975 - 89 / 90 :

- N° 1 : Wetsontwerp.
- N° 2 : Voorontwerp en Advies van de Raad van State.
- N° 3 tot 5 : Amendementen.
- N° 6 : Verslag (Commissie Landsverdediging).
- N° 7 : Amendementen.
- N° 8 : (Verslag Commissie Financiën).
- N° 9 : Amendementen.
- N° 10 : Verslag (Commissie Sociale Zaken).
- N° 11 : Verslag (Commissie Landbouw en Middenstand).
- N° 12 : Verslag (Commissie Justitie).
- N° 13 : Verslag (Commissie Infrastructuur).
- N° 14 : Verslag (Commissie Bedrijfsleven).

**Chambre des Représentants  
de Belgique**

SESSION ORDINAIRE 1989-1990

4 DÉCEMBRE 1989

**PROJET**

**de loi-programme  
(articles 275 à 281 et 290 à 309)**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DE  
L'INTERIEUR, DES AFFAIRES GENERALES,  
DE L'EDUCATION ET DE LA FONCTION  
PUBLIQUE (1)**

**PAR M. DE RAET**

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné les articles suivants du projet de loi-programme au cours de sa réunion du jeudi 30 novembre 1989 :

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Bossuyt.

**A. — Titulaires :**

C.V.P. MM. Bosmans (F.), Marchand, Sarens, Vankeirsbilck, Van Looy.  
P.S. MM. Dufour, Happart, Harmegnies (M.), Henry, Tasset.  
S.P. MM. Bossuyt, Laridon, Peeters.  
P.V.V. MM. Beysen, Cortois, Vanhoutte.  
P.R.L. MM. Bertouille, Pivin.  
P.S.C. MM. Detremmerie, Jérôme.  
V.U. M. Coveliers, Vanhorenbeek.  
Agalev/M. Daras.  
Ecolo

**B. — Suppléants :**

MM. Beerden, Cauwenberghs, Desutter, Van Peel, Van Rompuy, Van Wambeke.  
MM. Defosset, De Raet, Eerdekens, Harmegnies (Y.), Picqué, N.  
MM. Baldewijns, Hancké, Timmermans, Vanvelthoven.  
MM. Deswaene, Devolder, Taelman, Van Mechelen.  
MM. De Decker, Klein, Nols.  
MM. Lebrun, Léonard, Michel (J.).  
Mme Brepoels, MM. Gabriëls, Pillaert.  
MM. De Vlieghere, Van Durme.

Voir :

- 975 - 89 / 90 :

- N° 1 : Projet de loi.
- N° 2 : Avant-projet et Avis du Conseil d'Etat.
- N° 3 à 5 : Amendements.
- N° 6 : Rapport (Commission de la Défense nationale).
- N° 7 : Amendements.
- N° 8 : Rapport (Commission des Finances).
- N° 9 : Amendements.
- N° 10 : Rapport (Commission des Affaires sociales).
- N° 11 : Rapport (Commission de l'Agriculture et des Classes moyennes).
- N° 12 : Rapport (Commission de la Justice).
- N° 13 : Rapport (Commission de l'Infrastructure).
- N° 14 : Rapport (Commission de l'Economie).

— artikelen 275 tot 281 (Titel III — Pensioenen — Hoofdstuk VI : Vervroegd pensioen voor de personeelsleden van de gemeenten en van de openbare centra voor maatschappelijk welzijn die met hun voogdijoverheid een leningsovereenkomst hebben gesloten, waaraan voorwaarden inzake financiële gezondmaking zijn gekoppeld);

— artikelen 290 tot 390 (Titel V — Binnenlandse Zaken).

#### **A) Artikelen 275 tot 281 (Titel III - Pensioenen : Hoofdstuk VI)**

##### **I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN DE MINISTER VAN PENSIOENEN**

« Op 23 maart 1989, belastte de Waalse Gewestexecutieve zijn Voorzitter en zijn Minister voor Plaatselijke Besturen van Gesubsidieerde Werken en Watervoorziening ermee de Minister van Pensioenen in kennis te stellen van de eenparige wens van de Raad dat een wetsontwerp wordt aangenomen waarbij aan de gemeenteraden van gemeenten, die aan een saneringsplan zijn onderworpen, de mogelijkheid wordt verleend gedurende een periode van drie jaar het vervroegd pensioen op 55 jaar verplicht te stellen voor gemeenteambtenaren die voor de opening van het recht op pensioen ten minste 20 jaar aanneembare diensten tellen. De Minister herinnert eraan dat reeds in 1983 en 1984 de gemeenteraden van Luik en Charleroi, met toestemming van de Waalse Gewestexecutieve, in verband met de vrijwillige vervroegde oppensioenstelling op 55 jaar, een bijzonder reglement hadden aangenomen ten gunste van de vastbenoemde ambtenaren. Die reglementen poogden het vervroegd vertrek van gemeenteambtenaren te bespoedigen, met het oog op de verwezenlijking van besparingen op het vlak van de personeelskosten.

Het is in dit opzicht noodzakelijk te weten dat hoofdstuk VI van de nieuwe gemeentewet, dat de wet van 25 april 1933 omtrent de pensioenregeling van het gemeentepersoneel overneemt, de algemene voorwaarden vaststelt waaraan vastbenoemde gemeenteambtenaren moeten voldoen om een pensioen ten laste van hetzij de RSZ-PPO, hetzij een pensioenkas die door de gemeenten wordt beheerd en gestijfd, te verkrijgen.

Binnen de door de voornoemde wet geschetste perken, behoort de pensioenregeling van het gemeentepersoneel in principe tot de materies van gemeentelijk belang en bijgevolg tot de bevoegdheid van de gemeenteraad.

De wettelijke bepalingen aangaande de pensioenleeftijd zijn evenwel van dwingende aard. Op dit ogenblik kunnen de gemeenteambtenaren hun pensioen ten vroegste vanaf de leeftijd van 60 jaar bekomen, voor zover ze op dat ogenblik met toepassing van de wet van 5 augustus 1978 houdende economische en budgettaire hervormingen of van de wet van 15 mei 1984 houdende maatregelen tot harmonisering

— articles 275 à 281 (Titre III — Pensions — Chapitre VI : Pension anticipée des agents des communes et des centres publics d'aide sociale qui ont passé avec leur autorité de tutelle une convention de prêt conditionnée par des mesures d'assainissement financier);

— articles 290 à 309 (Titre V — Affaires intérieures).

#### **A) Articles 275 à 281 (Titre III — Pensions : Chapitre VI)**

##### **I. — EXPOSE INTRODUCTIF DU MINISTRE DES PENSIONS**

« Le 23 mars 1989, l'Exécutif régional wallon chargeait son Président et le Ministre des Pouvoirs locaux, des Travaux Subsidiés et de l'Eau de faire part au Ministre des Pensions du souhait exprimé en séance du Conseil à l'unanimité, de voir adopté un projet de loi habilitant les conseils communaux des communes soumises à un plan d'assainissement à rendre obligatoire, pour une durée limitée, la pension anticipée à 55 ans pour les agents communaux comptant au moins 20 années de services admissibles pour l'ouverture du droit à la pension. Le Ministre rappelle qu'en 1983 et 1984, les conseils communaux de Liège et de Charleroi avaient, avec l'autorisation de l'Exécutif régional wallon, arrêté un règlement particulier concernant la mise à la retraite anticipée volontaire, à partir de l'âge de 55 ans pour les agents nommés à titre définitif. Ces règlements tendaient à accélérer les départs prématurés d'agents communaux, de manière à réaliser des économies en matière de frais de personnel.

Il faut savoir dans cette optique que le chapitre VI de la nouvelle loi communale, reprenant la loi du 25 avril 1933 relative à la pension du personnel communal, fixe les conditions générales auxquelles doivent répondre les agents communaux nommés à titre définitif pour pouvoir obtenir une pension, soit à charge de l'ONSS-APL, soit à charge d'une caisse de pension gérée et alimentée par les communes.

Dans les limites esquissées par la loi précitée, le régime des pensions du personnel des communes constituée, en principe, une matière d'intérêt communal, qui relève par conséquent de la compétence du conseil communal.

Toutefois, les dispositions législatives relatives à l'âge de la mise à la retraite sont impératives et, à l'heure actuelle, les agents communaux ne peuvent obtenir leur pension de retraite au plus tôt qu'à partir de l'âge de 60 ans, pour autant qu'ils comptent à ce moment le nombre d'années de service requis, soit par les dispositions de la loi du 5 août 1978 de réformes économiques et budgétaires, soit par les dispositions

van de pensioenregelingen het vereiste aantal dienstjaren tellen.

A fortiori, kan geen enkele gemeenteambtenaar van ambtswege voor de leeftijd van 65 jaar op pensioen worden gesteld. Die leeftijd van 65 jaar werd door artikel 113 van de wet van 14 februari 1961 voor economische expansie, sociale vooruitgang en financieel herstel vastgesteld.

De Minister beklemtoont dat hij aan de bestaande regels inzake de pensioenleeftijd van de ambtenaren in openbare dienst vasthoudt. De publieke sector geniet in dit opzicht inderdaad een flexibiliteit die aan de ambtenaren in feite de mogelijkheid verleent om het pensioen gemiddeld op de leeftijd van 61,5 jaar op te nemen. Het lijkt niet aangewezen op een domein tussen te komen dat tot ieders tevredenheid werd gereguleerd.

Dit wil zeggen dat de maatregelen die thans worden voorgesteld, zeer uitzonderlijk zijn en enkel bestemd zijn voor de gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn, die met zware financiële moeilijkheden te kampen hebben en met hun voogdijoverheid een leningsovereenkomst hebben gesloten waaraan voorwaarden inzake financiële gezondheid zijn gekoppeld.

Wanneer blijkt dat de op vrijwillige basis genomen beslissingen ontoereikend waren, zouden de aan een saneringsplan onderworpen gemeenten en openbare centra voor maatschappelijk welzijn, die kampen met personeelsuitgaven die volkomen onverenigbaar zijn met hun huidige financiële mogelijkheden, de toelating krijgen hun personeel vervroegd en verplicht tussen 55 en 65 jaar op pensioen te stellen.

Tenslotte wenst de Minister te verduidelijken dat deze bepaling geen bijkomende financiële last voor de Staat tot gevolg zal hebben, daar die last zal worden gedragen door de gemeenten die tot de toepassing ervan besluiten, en dat zij in ieder geval slechts gedurende vijf jaar zal gelden. »

## II. — BESPREKING

*Een lid* stelt over dat hoofdstuk een aantal precieze vragen :

1) Zou de Minister kunnen zeggen of de vakbonden werden geraadpleegd en wat er eventueel het resultaat van is geweest?

2) Kan men zeggen hoeveel gemeenten thans aan een saneringsplan onderworpen zijn?

3) Zijn de bepalingen van dit hoofdstuk eveneens van toepassing als de toezichthoudende overheid niet rechtstreeks als lener maar als waarborg of borgsteller optreedt?

4) In de memorie van toelichting is sprake van een uitzonderlijke en tijdelijke bepaling. Dient in de tekst zelf niet te worden gesteld dat een dergelijke maatregel zou moeten worden voorafgegaan door maatregelen inzake vrijwillige afvloeiing van personeelsleden?

inscrites dans la loi du 15 mai 1984 portant mesures d'harmonisation dans les régimes de pensions.

A fortiori, aucun agent communal ne peut être mis d'office, à la retraite avant l'âge de 65 ans. Cet âge de 65 ans a été fixé par l'article 113 de la loi du 14 février 1961 d'expansion économique, de progrès social et de redressement financier.

Le Ministre tient à affirmer combien il demeure attaché aux règles existantes en matière d'âge de mise à la retraite des agents des services publics. Le secteur public bénéficie, en effet, à cet égard d'une flexibilité qui, en pratique, permet aux agents de prendre leur retraite en moyenne à 61,5 ans et il paraît peu sage d'intervenir dans un domaine qui semble organisé à la satisfaction du plus grand nombre.

C'est dire que les mesures présentées aujourd'hui sont des mesures tout à fait exceptionnelles, qui doivent être strictement réservées aux communes et aux centres publics d'aide sociale confrontés à de graves difficultés financières et qui ont passé avec leur autorité de tutelle une convention de prêt conditionnée par des mesures d'assainissement financier.

Les communes et les centres publics d'aide sociale, soumis à un plan d'assainissement et confrontés à des dépenses de personnel tout à fait incompatibles avec leurs possibilités financières actuelles, seraient dès lors autorisés, lorsque les mesures prises sur une base volontaire se sont avérées insuffisantes, à pensionner anticipativement et de manière obligatoire leur personnel à un âge se situant entre 55 ans et 65 ans.

Le Ministre tient enfin à préciser que cette disposition n'entraînera aucune charge financière complémentaire pour l'Etat, celle-ci étant supportée par les communes qui décideraient de l'appliquer, et qu'elle ne pourrait, de toute façon, être prise que pendant une période limitée de cinq années. »

## II. — DISCUSSION

*Un membre* pose quelques questions précises sur ce chapitre :

1) Le Ministre pourrait-il indiquer si la consultation syndicale a eu lieu et quel en a été éventuellement le résultat?

2) Peut-on avoir une idée du nombre de communes qui sont actuellement soumises à un plan d'assainissement?

3) Lorsque l'autorité de tutelle n'intervient pas directement à titre de prêteur, mais à titre de garant ou de caution, les dispositions de ce chapitre s'appliquent-elles également?

4) L'exposé des motifs parle d'une disposition de caractère exceptionnel et temporaire. Ne conviendrait-il pas de prévoir dans le texte même qu'une telle mesure devrait être précédée de mesures de désengagement volontaire?

5) Op het ogenblik dat de ambtenaar van ambtswege gepensioneerd wordt, dient hij ten minste twintig jaar aanneembare dienst te tellen.

Zou de Minister kunnen zeggen of, bij de vaststelling van de in aanmerking genomen jaren, ook rekening kan worden gehouden met de perioden waarin de betrokkenen het statuut van nationale erkentelijkheid bezaten of hun militaire dienst volbrachten?

6) Wat gebeurt er precies wanneer een ambtenaar bijvoorbeeld in dienst geweest is bij een instelling van openbaar nut waar hij aan een andere pensioenregeling onderworpen was?

*Antwoord van de Minister van Pensioenen*

1) Bij het Comité voor de provinciale en plaatselijke openbare diensten werd op 17 oktober 1989 inderdaad een vergadering belegd waarbij onderhandeld werd over Hoofdstuk VI van de programmawet.

De drie vakbondsorganisaties hebben er gevraagd dat het begrip « ambtshalve opruststelling » door het begrip « vrijwillige opruststelling » zou worden vervangen.

Dat verzoek, waardoor het ontwerp op een essentieel punt zou worden gewijzigd, kon uiteraard niet worden ingewilligd en men is dus niet tot een akkoord gekomen.

2) Bij zijn weten gaat het om 37 gemeenten (die thans aan een saneringsplan onderworpen zijn) waarvan :

- 2 in Vlaanderen (Antwerpen en Gent);
- 8 in het Brusselse Gewest (Brussel, Schaerbeek, Watermaal-Bosvoorde, Evere, Sint-Joost-ten-Node, Sint-Gillis, Etterbeek, Sint-Pieters-Woluwe);
- 27 in Wallonië (Amay, Ath, Binche, Châtelet, Chièvres, Colfontaine, Courcelles, Couvin, Dinant, Engis, Flémalle, Frameries, Gembloers, Ham-sur-Heure-Nalines, Herstal, Terhulpen, La Louvière, Luik, Bergen, Montigny-le-Tilleul, Namen, Nijvel, Péruwelz, Seraing, Thuin, Verviers, Borgworm).

3) Het antwoord luidt bevestigend. Het kan immers gebeuren dat een Gewest een aanvullende waarborg verleent aan een lening die een gemeente bij een financiële instelling aangaat.

Strikt genomen is een dergelijke operatie evenwel geen « met de toezichhoudende overheid gesloten leningsovereenkomst », aangezien het Gewest niet als leninggever optreedt.

Het spreekt niettemin vanzelf dat de toezichhoudende overheid in het aangehaalde voorbeeld partij is bij de Overeenkomst en dat geeft de doorslag. De toepassingsfeer van het ontwerp bestrijkt bijgevolg elke leningsovereenkomst waarin de overheid ofwel rechtstreeks als leninggever ofwel als garant of borg optreedt.

4) De memorie van toelichting heeft het in werkelijkheid over een uitzonderlijke bepaling die normaal wordt voorafgegaan door maatregelen tot vrijwillige afvloeiing.

5) Au moment de la mise à la retraite d'office, l'agent doit compter un minimum de vingt années de services admissibles.

Le Ministre pourrait-il préciser si les périodes de statut de reconnaissance nationale ainsi que les services militaires peuvent intervenir dans la détermination des années admissibles?

6) Que se passe-t-il exactement lorsqu'un agent a accompli des services, par exemple dans un organisme d'intérêt public, où il était soumis à un autre régime de pension?

*Réponse du Ministre des Pensions*

1) Une séance de négociation sur le chapitre VI de la loi-programme s'est, en effet, tenue le 17 octobre 1989 au sein du Comité pour les services publics provinciaux et locaux.

Les trois organisations syndicales y ont demandé de changer la notion de « mise à la retraite d'office » par celle de « mise à la retraite volontaire ».

On n'a évidemment pas pu accéder à cette demande qui modifiait substantiellement le projet. Il n'y a donc pas eu d'accord.

2) A sa connaissance, 37 communes sont concernées (soumises actuellement à un plan d'assainissement) :

- 2 en Flandre (Anvers et Gand);
- 8 dans la région bruxelloise (Bruxelles, Schaerbeek, Watermael-Boitsfort, Evere, Saint-Gilles, Saint-Josse, Etterbeek, Woluwe-Saint-Pierre);
- 27 en Wallonie (Amay, Ath, Binche, Châtelet, Chièvres, Colfontaine, Courcelles, Couvin, Dinant, Engis, Flémalle, Frameries, Gembloers, Ham-sur-Heure-Nalines, Herstal, La Hulpe, La Louvière, Liège, Mons, Montigny-le-Tilleul, Namur, Nivelles, Péruwelz, Seraing, Thuin, Verviers, Waremme).

3) La réponse est affirmative. Il peut en effet arriver qu'une Région accorde sa garantie supplétive à un emprunt qu'une commune contracterait auprès d'un organisme financier.

Il est vrai qu'à strictement parler, une telle opération ne constitue pas « une convention de prêt passée avec l'autorité de tutelle », puisque la Région n'est pas le prêteur.

Il va de soi néanmoins que l'autorité de tutelle est partie à la convention dans l'exemple cité et c'est le fait déterminant. Le champ d'application du projet couvre donc toute convention de prêt dans laquelle l'autorité intervient, soit directement comme prêteur, soit à titre de garant ou de caution.

4) L'exposé des motifs parle en réalité d'une disposition de caractère exceptionnel, normalement précédée de mesures de désengagement volontaire.

De Minister herinnert eraan dat de wetbepalingen betreffende de pensioenleeftijd dwingend zijn en tot gevolg hebben dat ze in de gemeenteverordeningen de leeftijdsgrenzen onder 60 jaar opheffen.

Nochtans pleit niets tegen stimuli waarmee bijvoorbeeld het inkomensverlies kan worden gecompenseerd dat de personeelsleden tussen 60 en 65 jaar lijden, alsmede de verlaging van het bedrag van hun pensioenuitkering na 65 jaar wegens het kleiner aantal dienstjaren dat bij de pensioenberekening voor het overheidspersoneel in aanmerking wordt genomen.

In de meeste gevallen zullen daarmee de personeelslasten verlicht of in elk geval draaglijk worden gemaakt.

Onder door de toezichthoudende overheid te bepalen voorwaarden kan een gemeente eventueel ook vanaf 55 jaar voorzien in de mogelijkheid van een terbeschikkingstelling om persoonlijke redenen die het rustpensioen voorafgaat.

Dit ontwerp heeft een heel andere strekking. Het is in feite een ultieme maatregel, die verantwoord is door een ernstige situatie die inderdaad uitzonderlijke maatregelen vergt.

Dat een dergelijke zware medicatie wordt toegediend aan een patiënt die nauwelijks ziek is, zou moeilijk worden geslikt. De gemeenteraad moet een realistische beoordeling van de toestand maken. De toezichthoudende overheid moet hem daarin bijstaan en erop toezien dat passende besluiten worden genomen.

5) Het antwoord luidt bevestigend. De diensten die voor de opening van het recht op pensioen in aanmerking komen, zijn dezelfde als die welke zijn bepaald in artikel 63 van de wet van 5 augustus 1978 betreffende het vervroegd pensioen in de overheidssector.

In dat verband wijst de Minister erop dat de militaire dienst, net als het tijdvak waarvoor personen een statuut van nationale erkentelijkheid hebben genoten, recht kan verlenen op een pensioen ten laste van de Schatkist. Dat resulteert uit artikel 6 van de wet van 21 juli 1844 betreffende de burgerlijke en kerkelijke pensioenen.

6) In dat geval wordt de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector toegepast.

De diensten waarvoor de belanghebbende aan een andere pensioenregeling werd onderworpen dan die welke op hem van toepassing is op het ogenblik dat hij op pensioen gaat, worden in aanmerking genomen op voorwaarde dat de dienstjaren samen twintig jaar bedragen.

De Minister preciseert dat ze in aanmerking worden genomen vanaf de dag waarop het gemeentelijk pensioen in werking treedt, in afwijking van de voornoemde wet van 14 april 1965 die bepaalt dat dergelijke diensten normaal pas in aanmerking worden genomen op de normale pensioenleeftijd in de geldende regeling. Gaat het daarentegen om een rustpen-

Le Ministre rappelle que les dispositions législatives sur l'âge de la mise à la retraite sont impératives et qu'elles ont même pour effet d'abroger dans les règlements communaux les limites d'âge inférieures à 60 ans.

Rien n'interdit cependant de prévoir des incitants visant, par exemple, à compenser la perte de revenus que les agents encourent de 60 à 65 ans et la diminution du montant de leur pension au-delà de 65 ans en raison du nombre moindre d'années de service prises en compte dans le cadre de la pension du secteur public.

Cela suffira dans la plupart des cas à alléger les charges en matière de personnel et en tout cas à les rendre supportables.

La commune pourrait également, dans des conditions à définir par la tutelle, mettre en œuvre, par exemple à partir de 55 ans, une mise en disponibilité pour convenance personnelle précédant la pension de retraite.

Le présent projet a une toute autre portée. Il s'agit d'une mesure ultime, justifiée par une situation grave nécessitant des mesures exceptionnelles.

On comprendrait évidemment difficilement qu'une médication aussi lourde soit appliquée à un malade léger. Le conseil communal doit procéder à une évaluation réaliste. La tutelle doit l'y aider en veillant à ce que des décisions adaptées soient prises.

5) La réponse est affirmative. Les services admissibles retenus pour l'ouverture du droit à la pension sont les mêmes que ceux prévus par l'article 63 de la loi du 5 août 1978 relatif à la pension anticipée dans le secteur public.

Le Ministre signale à cet égard que les services militaires sont, comme le temps pour lequel des personnes ont bénéficié d'un statut de reconnaissance nationale, susceptibles de conférer des droits à une pension à charge du Trésor public. C'est ce qui résulte de l'article 6 de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles et ecclésiastiques.

6) En ce cas, il est fait application de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public.

Les services, du chef desquels l'intéressé a été soumis à un autre régime de pension que celui qui lui est applicable au moment de sa mise à la retraite, sont pris en considération à condition donc que les services totalisés atteignent vingt années.

Le Ministre précise qu'ils sont pris en considération dès la date de prise de cours de la pension communale par dérogation à l'article 2 de la loi du 14 avril 1965 précitée, qui prévoit que pareils services n'interviennent normalement qu'à l'âge normal de la pension dans le régime considéré. Par contre, s'il s'agit d'une pension de retraite, la répartition de la charge de la

sioen, dan gaat de lastenverdeling van het enig pensioen pas in vanaf de maand die volgt op de zestigste verjaardag van het gepensioneerde personeelslid.

\*  
\* \*

*Een lid* doet opmerken dat hier eens te meer sprake is van uitzonderingsmaatregelen die bedoeld zijn voor steden en gemeenten die in het verleden blijk hebben gegeven van een slecht beheer en aldus in een financiële noodsituatie zijn verzeild geraakt.

Het kwijtschelden van een gedeelte van de uitstaande schulden, zoals bijvoorbeeld in het geval van de stad Luik, is klaarblijkelijk nog niet voldoende geweest.

Door dit kader te scheppen, verwezenlijkt men trouwens eens te meer scheeftrekkingen tussen de gemeenten onderling.

Daarenboven worden de financiële problemen in de lokale besturen naar de toekomst toe niet opgelost.

Spreker zet zijn voornaamste bezwaren tegen dit hoofdstuk uit de programmawet op een rijtje :

— In principe is hij tegen een vervroegde pensionering gekant; de ombuigving van de demografische curve is overigens een gegeven waar men voor de toekomst rekening dient mee te houden.

— Deze maatregelen gaan niet uitdrukkelijk gepaard met een wervingsstop.

— De praktische toepassing kan aanleiding geven tot moeilijkheden (bijvoorbeeld : de mogelijke uitsluiting uit het toepassingsgebied van bepaalde agenten omwille van hun bijzonder belang voor de normale werking van de dienst, berust op een subjectieve appreciatie).

— De pensioenlasten zullen voor de betrokken gemeenten aanzienlijk worden verzwwaard.

— Het is geen goede maatregel op zich mensen op 55 jaar vervroegd op pensioen te stellen.

Tot besluit stelt spreker dat aan de toegiften aan steden en gemeenten in moeilijkheden, geen einde schijnt te komen.

De problematiek zou globaler moeten worden benaderd, doch de discussie daarover dient thans op het regionale vlak te geschieden.

\*  
\* \*

*Een ander lid* is eveneens van mening dat deze maatregelen geen definitieve oplossing zullen bieden inzake de sanering van de financiën der grote steden; toch voegt deze mogelijkheid tot vervroegde pensionering vanuit sociaal oogpunt voor het personeel een belangrijke dimensie toe.

Bij toepassing van deze maatregelen zal de stad of gemeente ongetwijfeld kunnen besparen op de wedden, doch de uitgaven inzake pensioenen zullen vermeerderen.

pension unique ne s'opère qu'à partir du mois qui suit le soixantième anniversaire de l'agent retraité.

\*  
\* \*

*Un membre* fait observer qu'il s'agit une fois de plus de mesures d'exception en faveur des villes et communes qui ont été mal gérées par le passé et se sont ainsi enfoncées dans les difficultés financières.

La remise d'une partie de leurs dettes, comme dans le cas de la ville de Liège, n'a manifestement pas encore été suffisante.

L'instauration de telles mesures aura d'ailleurs pour effet de créer de nouvelles distorsions entre les communes.

En outre, aucune solution n'est apportée aux problèmes financiers auxquels les pouvoirs locaux seront confrontés à l'avenir.

L'intervenant expose ses principales objections à ce chapitre de la loi-programme :

— En principe, il est opposé à la mise à la retraite anticipée; l'infléchissement de la courbe démographique est une donnée dont il faut tenir compte pour l'avenir.

— Ces mesures ne sont pas explicitement assorties d'un blocage des recrutements.

— Leur application pratique risque de poser des problèmes (c'est ainsi que l'exclusion éventuelle du champ d'application de certains agents, en raison de leur importance particulière pour le fonctionnement normal du service, repose sur une appréciation subjective).

— Les charges résultant des pensions augmenteront considérablement pour les communes concernées.

— La mise à la retraite anticipée à 55 ans n'est pas une bonne mesure en soi.

En guise de conclusion, l'intervenant déclare qu'il ne semble pas y avoir de fin aux cadeaux qui sont faits aux villes et aux communes en difficulté.

Cette problématique devrait être réglée dans un cadre plus général et relève désormais des Régions.

\*  
\* \*

*Un autre membre* estime que s'il est exact que ces mesures ne permettront pas de régler définitivement le problème de l'assainissement des finances des grandes villes, la pension anticipée présente néanmoins une dimension sociale importante pour les travailleurs.

L'application de ces mesures permettra sans nul doute aux villes et communes de réaliser des économies sur les traitements, mais elle entraînera également une augmentation des dépenses afférentes aux pensions.

Spreker had wel graag enige verduidelijkingen gekregen in verband met een aantal artikelen :

1) Artikel 275 : de houders van wettelijke graden, bepaalde leden van het veiligheidskorps en het onderwijzend personeel worden uitgesloten van het toepassingsgebied van deze maatregelen; welke zijn precies deze leden van het veiligheidskorps?

2) Artikel 277 : in § 2, 2°, is sprake van een tijdsbonificatie die mag worden toegekend, zowel voor de vaststelling van het aantal aanneembare dienstjaren, als voor de vaststelling van de wedde die als basis voor de berekening van het pensioen dient. Hoe zit dit mechanisme van de tijdsbonificatie precies in mekaar?

3) Artikel 281 : welke is de juiste interpretatie die dient te worden gegeven aan § 2 van dit artikel, met andere woorden aan de beperking in de tijd tot 5 jaar van deze wetsartikelen?

Ten slotte vraagt spreker zich af of dit systeem geen té zware belasting kan vormen voor steden met een eigen pensioenkas. Welke steden zijn overigens voor de pensioenen aangesloten bij de RSZPPO (en dus voorheen bij de Omslagkas voor gemeentelijke pensioenen) en welke steden hebben nog hun eigen pensioenkas?

\*  
\* \*

*De volgende spreker is gekant tegen het voorgestelde systeem en wel om de volgende redenen :*

— aangezien geen bijkomende lasten worden opgelegd aan de Staat, berusten de financiële gevolgen integraal op de schouders van de betrokken steden en gemeenten;

— de afgevloeiende personeelsleden zullen in de meeste gevallen toch moeten worden vervangen; vaak zal het immers ook personeel in leidinggevende functies betreffen;

— de maatregel kan enkel een nut hebben in steden en gemeenten met een overtal aan personeel, doch dit is zeker niet het geval in de Brusselse gemeenten;

— de maatregel kan aanzetten tot een slecht beheer, aangezien sommige gemeenten zullen geneigd zijn personeelsleden die ze strikt genomen nodig hebben, niet te vervangen.

Om al deze redenen verzet spreker zich tegen de idee deze mogelijkheid voor de gemeenten te creëren.

\*  
\* \*

Volgens een lid is het verplichte stelsel van vervroegd pensioen begrijpelijk, rekening houdend met name met de financiële toestand van de stad Luik. Dat belet echter niet dat die maatregel onrechtvaardigen gevaarlijk is, en dat hij in de toekomst zware gevolgen kan hebben.

L'intervenant demande des précisions concernant une série d'articles :

1) Article 275 : les titulaires de grades légaux, certains membres des corps de sécurité et le personnel enseignant sont exclus du champ d'application de ces mesures; quels sont au juste ces membres des corps de sécurité?

2) Article 277 : au § 2, 2°, il est question d'une bonification de temps, qui peut être accordée tant pour la détermination du nombre d'années de service admissibles que pour la fixation du traitement servant de base au calcul de la pension. Comment fonctionne précisément ce mécanisme de bonification de temps?

3) Article 281 : comment faut-il interpréter le § 2 de cet article, c'est-à-dire la limitation à cinq ans des effets des dispositions du chapitre VI?

Enfin, l'intervenant se demande si ce système n'entraînera pas des charges trop lourdes pour les villes disposant de leur propre caisse de pension. Quelles villes sont affiliées à l'ONSSAPL (et étaient donc affiliées auparavant à la Caisse de répartition des pensions communales) et quelles villes disposent encore de leur propre caisse de pension?

\*  
\* \*

*L'intervenant suivant est opposé au système proposé, et ce pour les raisons suivantes :*

— étant donné qu'aucune charge supplémentaire ne sera supportée par l'Etat central, le coût financier de la mesure est pris entièrement en charge par les villes et communes concernées;

— les agents mis à la retraite devront de toute manière être remplacés dans la plupart des cas; il s'agira en effet souvent de membres du personnel dirigeant;

— la mesure n'aura d'utilité que pour les villes et communes ayant du personnel en surnombre, ce qui n'est certainement pas le cas dans les communes bruxelloises;

— la mesure risquera de déboucher sur une mauvaise gestion, étant donné que certaines communes seront tentées de ne pas remplacer les agents dont elles ont vraiment besoin.

C'est pour toutes ces raisons que l'intervenant s'oppose à l'instauration de cette faculté pour les communes.

\*  
\* \*

Selon un membre, on peut comprendre le régime imposé de pension anticipée compte tenu de la situation financière de la ville de Liège notamment. Cette mesure n'en est pas moins injuste, dangereuse et lourde de conséquences pour l'avenir.

*Onrechtvaardig*, omdat de ambtenaren en beambten van de bedoelde gemeenten op 55 jaar met pensioen kunnen, met een bonificatie voor de 5 niet gewerkte jaren tussen 55 en 60 jaar, terwijl hun collega's van andere gemeenten niet dezelfde rechten hebben.

*Gevaarlijk*, omdat het geen twijfel lijdt dat andere gemeenten aanspraak zullen maken op dezelfde regeling.

*Zware gevolgen* voor de toekomst :

— omdat het niet realistisch is te denken dat deze regeling slechts 5 jaar lang zal gelden, zoals het ontwerp bepaalt;

— omdat het een ernstige vergissing is, de pensioenleeftijd te verlagen op een ogenblik waarop wij weten dat de levensduur aanzienlijk zal stijgen (de verwachte levensduur op 60 jaar bedraagt volgens het NIS 76 jaar en 3 maanden in 1980, 77 jaar en 1 maand in 1990, 78 jaar en 1 maand in het jaar 2000, en 5 jaar meer voor de vrouwen);

— omdat de kostprijs van de maatregel, die in een eerste fase gunstig is voor de gemeente (aangezien het loon wordt vervangen door een aanvullend pensioen) op termijn zeer zwaar, zoniet ondraaglijk zal worden daar de gemeenten dat aanvullend pensioen moeten blijven uitkeren tot de dag van het overlijden. Het spreekt vanzelf dat het op lange termijn niet houdbaar is, enerzijds de loopbaan en bijgevolg de bijdrageplicht met 5 jaar te verkorten en anderzijds de periode tijdens welke men het pensioen geniet, met eenzelfde duur te verlengen.

Er zij opgemerkt dat deze regeling tijdens de vorige zittingsperiodes van het Parlement steeds werd uitgesloten.

#### *Antwoorden van de Minister*

De Minister legt er de nadruk op dat de toestand van sommige gemeentefinanciën zo precair is dat uitzonderlijke maatregelen zich opdringen.

Deze wettelijke bepalingen kunnen inderdaad in tegenspraak zijn met de demografische problemen die zich meer en meer stellen, doch men moet er zich van bewust zijn dat het hier om uitzonderingen op korte termijn gaat, die door een dringende situatie zijn ingegeven.

Het alternatief is ook niet zeer aantrekkelijk, namelijk het ter beschikking stellen van jongere personeelsleden (men mag niet vergeten dat het in het geval van Luik om 1 200 personen gaat). Aangezien hier slechts een kader wordt gecreëerd, berust de uiteindelijke beslissing bij de steden en gemeenten zelf en wordt de gemeentelijke autonomie ten volle gerespecteerd. De gemeenten die gebruik willen maken van deze wettelijke mogelijkheid, moeten de op zich genomen pensioenlasten correct beoordelen en nagaan of deze de besparingen niet overtreffen, die ze op de personeelswedden kunnen realiseren.

*Injuste* : les agents des communes visées pourront bénéficier de la pension à 55 ans avec bonification des 5 années non prestées entre 55 et 60 ans, alors que leurs collègues des autres communes ne pourront pas faire valoir les mêmes droits.

*Dangereuse* : parce qu'il ne fait pas de doute que le même régime sera revendiqué par de nombreuses autres communes.

*Lourde de conséquences* pour l'avenir parce que :

— il n'est pas réaliste de penser que ce régime ne vaudra que pour 5 ans comme le prévoit le projet;

— c'est une grave erreur d'avancer l'âge de la retraite au moment où nous savons que la longévité va augmenter considérablement (âge de la mortalité à 60 ans selon l'INS : 76 ans 3 mois en 1980, 77 ans 1 mois en 1990, 78 ans 1 mois en 2000 et 5 années en plus pour les femmes);

— le coût de la mesure qui est bénéfique pour la commune en période initiale (remplacement du traitement par le supplément de pension) s'avérera très lourd, sinon insupportable à échéance puisque le supplément est à charge des communes jusqu'au décès. Il est évident que raccourcir les carrières et donc les cotisations de 5 ans, et allonger d'autant la période de jouissance de la pension ne sera pas tenable à long terme.

Il est à signaler que ce régime a toujours été exclu sous les précédentes législatures.

#### *Réponses du Ministre*

Le Ministre souligne que la situation financière de certaines communes est à ce point précaire qu'il faut prendre des mesures exceptionnelles.

Il se peut, en effet, que les dispositions légales à l'examen ne répondent pas aux problèmes démographiques qui deviennent de plus en plus pressants, mais il faut comprendre qu'il s'agit en l'occurrence d'exceptions à court terme, que justifie l'urgence de la situation.

L'alternative, à savoir la mise en disponibilité de jeunes agents, n'est pas non plus très attrayante (il ne faut pas oublier que, dans le cas de Liège, il s'agit de 1 200 personnes). Etant donné que la loi à l'examen se borne à créer un cadre, la décision finale appartiendra aux villes et aux communes elles-mêmes, de sorte que l'autonomie communale est respectée. Les communes qui souhaitent user de cette possibilité que leur offre la loi doivent évaluer correctement le coût des pensions qu'elles devront supporter et voir si celui-ci n'est pas supérieur aux économies qu'elles réaliseront au niveau des traitements du personnel.

De voogdijoverheid kan trouwens ook toezicht uitoefenen.

Ten slotte mag men niet vergeten dat deze mogelijkheid wordt geschapen op vraag van een Gewestexecutieve en dat ook de steden Antwerpen en Gent aandrongen op dergelijke regeling.

— De leden van het veiligheidskorps die van het toepassingsgebied werden uitgesloten, worden limitatief opgesomd in artikel 275, 2°; het betreft de hoofdpolitiecommissarissen en de politiecommissarissen.

— De eventueel toegekende tijdsbonificatie, waarvan sprake is in artikel 277, § 2, 2°, belooft maximaal 5 jaar. Dit in de veronderstelling dat de vervroegd gepensioneerde 55 jaar oud is (= minimumleeftijd voor deze regeling). In de mate dat de betrokken personen ouder zijn, vermindert ook de eventueel toegekende tijdsbonificatie tot de periode die hen nog scheidt van hun zestigste verjaardag.

— De regeling is inderdaad beperkt tot een periode van 5 jaar. Na deze periode zullen deze buitengewone maatregelen dus niet meer door de gemeenten en de OCMW's kunnen worden toegepast. Het is de bedoeling dat in die tijdsspanne het overtalig personeel zal zijn afgevoerd.

— De Minister betwist dat de voorgestelde wettelijke maatregelen aanzetten tot een slecht beheer. Het is inderdaad bedoeld om enkel personeel « in overtal » te doen afvloeien en dient als zodanig eerder als een correctief op vroeger slecht beheer te worden beschouwd.

— Gelet op de voorgaande beschouwingen, kan men niet overwegen deze regeling ook uitbreiden tot personeelsleden van gemeenten die niet aan een saneringsplan zijn onderworpen en geen grote financiële moeilijkheden kennen. Men mag met andere woorden geen algemene regel maken van een kader dat specifiek voor een toestand van dringende noodzakelijkheid in het leven werd geroepen.

#### *Antwoord van de leden*

De eerste spreker dankt de Minister omdat hij de uiteindelijke beslissingsbevoegdheid aan de betrokken gemeenten heeft overgelaten. Hij is echter van mening dat er een onrechtvaardigheid blijft bestaan, omdat het juist de steden zijn die in het verleden reeds uitzonderlijke hulpmaatregelen hebben genoten, die voordeel zullen halen uit de nieuwe bepalingen. De andere gemeenten, die nochtans veel beter bestuurd worden, worden uitdrukkelijk uitgesloten.

Het lid betreurt eveneens dat het onderwijzend personeel niet binnen het toepassingsgebied van de maatregelen valt. Er bestaan immers gemeenten die teveel leerkrachten tellen, in vergelijking met de door de Franse Gemeenschap gehanteerde normen.

Dat is des te meer waar, daar de leeftijd van 55 jaar geen hinderpaal vormt voor de uitoefening van administratieve taken, maar dat wel kan zijn voor het

Un contrôle pourra d'ailleurs aussi être exercé par la tutelle.

Il ne faut pas non plus oublier que cette possibilité a été prévue à la demande d'un Exécutif régional et que les villes d'Anvers et de Gand ont également insisté pour qu'une telle réglementation soit élaborée.

— Les membres des corps de sécurité qui sont exclus du champ d'application sont énumérés de façon limitative à l'article 275, 2°; il s'agit des commissaires de police en chef et des commissaires de police.

— La bonification de temps éventuelle, visée à l'article 277, § 2, 2°, est de cinq ans au maximum, dans l'hypothèse où l'agent mis à la retraite anticipée est âgé de 55 ans (âge minimum pour ce régime). Si l'intéressé est plus âgé, la bonification de temps éventuelle sera réduite à la période qui le sépare de son soixantième anniversaire.

— Le régime est en effet limité à une période de cinq ans à l'issue de laquelle ces mesures exceptionnelles ne pourront dès lors plus être appliquées par les communes et les CPAS. La durée d'application devrait suffire pour résorber l'excédent de personnel.

— Le Ministre conteste que les mesures proposées incitent à une mauvaise gestion. Elles visent en effet uniquement à résorber l'excédent du personnel et doivent dès lors être considérées plutôt comme un correctif à la mauvaise gestion du passé.

— Etant donné les considérations exposées ci-dessus, on ne peut envisager d'étendre ce régime au personnel de communes qui ne sont pas soumises à un plan d'assainissement et qui ne connaissent pas de grandes difficultés financières. On ne peut en d'autres termes généraliser un cadre qui a été créé spécifiquement pour une situation d'extrême urgence.

#### *Répliques des membres*

Le premier intervenant remercie le Ministre d'avoir laissé le pouvoir de décision finale aux communes concernées. Il considère toutefois qu'une injustice subsiste, dans la mesure où ce sont les villes qui ont déjà bénéficié, par le passé, d'aides exceptionnelles qui tireront profit de ces nouvelles dispositions. Les autres communes, pourtant bien meilleures gestionnaires, en sont explicitement exclues.

Le membre déplore également que le personnel enseignant ne soit pas visé dans l'application de ces mesures. Il existe, en effet, des communes où il y a un excédent d'enseignants par rapport aux normes appliquées par la Communauté française.

C'est d'autant plus vrai que si l'âge de 55 ans ne constitue pas un obstacle pour effectuer un travail administratif, il peut l'être pour assumer une mission

vervullen van een leraarstaak. De schoolbevolking wordt hier duidelijk achteruit gesteld.

Het lid merkt ook nog op dat hij liever had gezien dat men, zoals vroeger voor de nationale sectoren, met een gezamenlijke enveloppe had gewerkt. Een dergelijk mechanisme doet immers in grotere mate een beroep op de solidariteit. Bovendien maakt de voorgestelde maatregel het niet mogelijk te weten welke financiële verbintenissen men aangaat. Overigens kunnen sommigen in de verleiding komen om op bepaalde ogenblikken meer mensen gedurende een langere tijd van deze voordelen te laten genieten, zonder dat zij zicht hebben op alle budgettaire gevolgen ervan.

*De volgende spreker* betreurt dat men hier op algemene wijze de specifieke problemen van bepaalde gemeenten tracht te regelen. Zodra het hek van de dam is, zullen de gemeenten moeilijk kunnen weigeren om ook aan sommige ambtenaren en beambten die belangrijke taken waarnemen, die voordelen toe te kennen. Die ambtenaren zouden dan kunnen geneigd zijn hun toevlucht te nemen tot een hele reeks andere middelen zoals doktersgetuigschriften, enz., om hun doel te bereiken. En dat zou, hoe dan ook, de goede werking in de gemeentediensten in het gedrang kunnen brengen.

Spreker wenst dan ook dat de verantwoordelijkheid voor de aanwending van die maatregel niet ten laste wordt gelegd van de gemeentebesturen die, in deze aangelegenheid, voor een opbod zouden komen te staan en het verzoek van de aanvragers niet zouden kunnen weigeren.

Hetzelfde lid vraagt tevens of een ter beschikking gesteld gemeenteamtenaar nog enig ander beroep mag uitoefenen. Wat is in dat geval zijn administratieve toestand vergeleken bij die van iemand die een brugpensioen geniet.

*De Minister van Binnenlandse Zaken* preciseert dat er, hoe dan ook, een nationale regeling komt waarvan de toepassing zal afhangen van de toeziende overheid; deze laatste oordeelt of de voorgenomen maatregelen in overeenstemming kunnen worden gebracht met het door de betrokken gemeente goedgekeurde saneringsplan.

*Een ander lid* vraagt zich echter af of een dergelijke regeling wel noodzakelijk was. Volgens hem is dat niet het geval.

Hij herinnert eraan dat dit systeem, dat op korte termijn interessant kan lijken, later voor de financiën van de gemeenten zware lasten kan meebrengen. Zelfs al is het onderwijzend personeel van de gemeenten uitdrukkelijk van de toepassing van die maatregelen uitgesloten, toch kan het onderwijzend personeel van de Vlaamse Gemeenschap blijkbaar op een vervroegd pensioen aanspraak maken en dat geldt, mutatis mutandis, ook voor het gesubsidieerd onderwijzend personeel van de gemeenten en provinciën. Hoe zit dat precies in mekaar?

d'enseignant. On préjudicie ici nettement à la population scolaire.

Le membre fait encore valoir qu'il aurait préféré qu'on travaille, comme ce fut jadis le cas pour les secteurs nationaux, avec une enveloppe globale, mécanisme qui se fonde davantage sur la solidarité. La mesure préconisée ne permet, en outre, pas de savoir à quoi l'on s'engage financièrement. Il sera, par ailleurs, tentant, à un certain moment, de prolonger ou d'étendre le bénéfice de ces dispositions, sans vision complète de toutes les implications budgétaires qu'elles comportent.

*L'intervenant suivant* regrette qu'on veuille régler ici de façon générale le problème spécifique de certaines communes. Une fois le processus engagé, il sera difficile pour ces communes de refuser le bénéfice de ces mesures à certains de leurs fonctionnaires occupant des postes importants. Ces fonctionnaires pourraient alors être tentés de mettre un autre arsenal en marche (certificats médicaux, etc.) pour arriver à leurs fins, ce qui nuirait également, de toute façon, au bon fonctionnement de la commune.

L'orateur souhaite donc que l'on ne rejette pas la responsabilité de l'emploi de cette mesure sur les conseils communaux, qui devront faire face à une surenchère en la matière et ne pourront donc dire non aux futurs demandeurs.

Le même membre se demande si un membre du personnel communal mis en disponibilité peut encore exercer une profession quelconque. Quelle est, en outre, dans cette même optique, sa situation administrative par rapport au bénéficiaire d'une mise à la pension anticipée?

*Le Ministre de l'Intérieur* précise qu'en tout état de cause, on crée au niveau national un cadre dont l'application dépendra de la tutelle, qui aura à apprécier si les mesures envisagées cadrent dans le plan d'assainissement de la commune concernée.

*Un autre membre* s'interroge toutefois encore sur la nécessité qu'il y avait de créer ou non un tel cadre. Il demeure persuadé que ces mesures ne s'imposaient guère.

L'intervenant rappelle que ce qui peut paraître avantageux à court terme représentera ultérieurement une lourde charge pour les finances de ces communes. Il précise aussi que même si le personnel enseignant communal est exclu explicitement de l'application de ces mesures, il lui semble qu'une disposition permettant la mise à la pension anticipée est d'application pour le personnel enseignant de la Communauté flamande et qu'elle s'étend, mutatis mutandis, au personnel enseignant subsidié des communes et des provinces. Qu'en est-il exactement?

*Spreker* betreurt dat de gesubsidieerde contractuelen (GESCO's) geen aanspraak kunnen maken op die maatregel. Sommigen onder hen zijn voormalige tewerkgestelde werklozen die sinds meer dan twintig jaar bij de gemeente in dienst zijn. Zij worden niet alleen reeds benadeeld voor wat de bezoldigingsregeling betreft, maar bovendien worden zij nu nog « sociaal achtergesteld ».

*De Minister van Pensioenen* merkt op dat de gemeenten, vooraleer de voorliggende maatregelen in verband met de vrijwillige vervroegde pensionering te overwegen, jammer genoeg reeds hun GESCO's hebben moeten ontslaan in het raam van de saneringsplannen die hun worden opgelegd.

#### *Aanvullende antwoorden van de Minister van Pensioenen*

*De Minister* preciseert dat het gesubsidieerd onderwijsend personeel van de toepassing van deze bepalingen uitgesloten is omdat deze materie deel uitmaakt van het Schoolpact.

Thans bestaat er een pensioen op een pensioenleeftijd die verschilt naargelang van de leeftijd van indiensttreding van de leerkracht. Er bestaan tevens verschillende leeftijds grenzen in functie van de niveaus en van het onderwijsnet.

Zo gelden voor leerkrachten die vóór 1 januari 1961 in dienst zijn getreden, totaal verschillende pensioenvoorwaarden dan voor hen die na die datum in dienst zijn getreden. Die eerste groep heeft overigens de mogelijkheid het recht op een vervroegd pensioen vanaf 50 of 55 jaar te doen gelden.

De Minister wijst er tevens op dat die maatregelen voor de Staat geen enkele budgettaire weerslag hebben; ze vallen uitsluitend ten laste van de gemeenten. Die werkwijze is overigens niet nieuw. Ze werd in 1983-1984 al een eerste keer toegepast.

Wat het gevaar betreft dat personeelsleden met een sleutelpositie vervroegd met pensioen zouden gaan, bepaalt het ontwerp dat de gemeenteraad naargelang van de dienst, het ambt of de graad, kan beslissen welk personeel onder de toepassing van deze bepalingen kan vallen. Een ondoordachte toepassing van de bepalingen zou ongetwijfeld die diensten, of zelfs het hele gemeentebestuur, onthoofden. Wat er ook van zij, een stad of een gemeente kan niet zomaar mensen met sleutelposities laten vertrekken en de voogdijoverheid moet hierop toezien.

Ten slotte geldt bij indisponibiliteitstelling een verbod om een ander beroep uit te oefenen. Zoals voor de rustpensioenen is voor het vervroegd pensioen, overeenkomstig het koninklijk besluit van 29 april 1981, arbeid tot een welbepaald bedrag per jaar toegestaan.

De Minister hoopt dat de opgezette regeling later niet zal hoeven te worden verlengd. Het voorbeeld van sommige steden toont aan dat een dergelijk mechanisme niet noodzakelijk verlengd hoeft te worden wanneer de financiële toestand nadien verbetert.

*L'orateur suivant* regrette que le bénéfice de cette mesure ne puisse être étendu aux agents contractuels subventionnés (ACS) des communes concernées. Certains de ces ACS sont d'anciens chômeurs mis au travail, occupés depuis plus de vingt ans dans cette administration. Non seulement ils se voient déjà pénalisés au niveau de leur salaire mais ils seront encore une seconde fois « socialement amoindris ».

*Le Ministre des Pensions* fait valoir qu'avant d'envisager les présentes mesures de mise à la retraite anticipée volontaire, les communes concernées ont déjà malheureusement dû procéder au licenciement de leurs ACS, dans le cadre des plans d'assainissement auxquelles elles furent soumises.

#### *Réponses complémentaires du Ministre des Pensions*

*Le Ministre* précise que le personnel enseignant subventionné est exclu de l'application des présentes dispositions parce qu'il s'agit là d'une matière qui relève du Pacte scolaire.

Il ajoute qu'il y a actuellement un âge de la retraite différent selon l'âge de l'entrée en activité de l'enseignant. Il existe également des limites d'âge variables selon les niveaux et le réseau d'enseignement.

Ainsi, les enseignants entrés en service avant le 1<sup>er</sup> janvier 1961 bénéficient de conditions de retraite tout à fait autres que celles qui sont applicables à ceux qui sont entrés en service après cette date. Les premiers ont d'ailleurs la possibilité de faire valoir leur droit à la pension anticipée à partir de 50 ou de 55 ans.

Le Ministre rappelle également que ces mesures n'ont aucune incidence budgétaire pour l'Etat; elles sont uniquement à charge des communes. Ce processus n'est d'ailleurs pas nouveau car il a déjà été mis en œuvre une première fois en 1983-1984.

Pour ce qui concerne le risque de voir partir à la retraite anticipée des agents qui occupent une fonction essentielle, le projet prévoit que le conseil communal pourra décider selon les services, les fonctions ou les grades, du type de personnel qui peut tomber sous l'application de ces dispositions. Une application irréfléchie desdites dispositions pourrait, à coup sûr, décapiter un service, voire même l'ensemble de l'administration communale. En tout état de cause, la ville ou la commune ne peuvent se priver de ses fonctions essentielles et la tutelle doit y veiller.

Enfin, la mise en disponibilité interdit la possibilité d'exercer une autre profession. Pour la mise à la pension anticipée, comme pour les pensions de retraite, un travail est autorisé à concurrence d'un certain montant par an, conformément à l'arrêté royal du 29 avril 1981.

Le Ministre espère que le système mis sur pied ne devra pas être prolongé dans le temps. L'exemple de certaines villes prouve qu'un tel mécanisme ne doit pas nécessairement être reconduit, quand la situation financière de la commune s'améliore par la suite.

\*  
\* \*

*Een lid* vraagt andermaal dat men de uitbreiding van die maatregelen tot de GESCO's zou onderzoeken.

*De Minister* merkt op dat die materie onder de bevoegdheid van de Minister van Tewerkstelling en Arbeid ressorteert.

### III. — STEMMINGEN

De artikelen 275 tot 281 worden allen aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

Hoofdstuk VI van Titel III wordt in zijn geheel eveneens aangenomen met 11 stemmen tegen 3.

\*  
\* \*

*Un membre* demande à nouveau qu'on étudie l'extension de ces mesures aux ACS.

*Le Ministre* fait valoir qu'il s'agit là d'une compétence du Ministre de l'Emploi et du Travail.

### III. — VOTES

Les articles 275 à 281 sont adoptés par 11 voix contre 3.

L'ensemble du chapitre VI du Titre III est également adopté par 11 voix contre 3.

**B. — ARTIKELEN 290 TOT 309 (TITEL V — BINNENLANDSE ZAKEN)**

**I. — BESPREKING**

**HOOFDSTUK I**

**Ondergeschikte besturen  
(artt. 290 tot 301)**

**Afdeling 1**

*Maatregelen met betrekking tot de financiële lasten van de leningen tot consolidatie van de tekorten van de samengevoegde gemeenten  
(artt. 290 tot 292)*

*De Minister van Binnenlandse Zaken, van de Modernisering van de Openbare Diensten en van de Nationale Wetenschappelijke en Culturele Instellingen licht toe dat deze artikelen van louter technische aard zijn. Het betreft een aanpassing die nodig is ingevolge de nieuwe bepalingen van de Rijkscomptabiliteit.*

Het Fonds tot consolidatie van de deficits van de samengevoegde gemeenten zal worden opgeheven. In de plaats daarvan en teneinde het aflossen van alle leningen tot consolidatie van de tekorten van de samengevoegde gemeenten mogelijk te maken, dient tot in het jaar 2002 elk jaar een krediet ingeschreven te worden op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.

De Minister stelt wel 2 tekstcorrecties voor :

— het opschrift van hoofdstuk I : « Ondergeschikte besturen » zou, op schriftelijke vraag van een lid, kunnen vervangen worden door « Provinciale en plaatselijke besturen » ;

— teneinde in artikel 290, 2de lid, de concordantie tussen de Franse en de Nederlandse tekst te verbeteren, dient de Franse tekst als volgt te worden gelezen :

« Il est affecté au remboursement de tous les emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées qui ont été contractés par un certain nombre d'entre elles auprès de la société anonyme « Crédit communal de Belgique », pour une durée de vingt ans, respectivement en 1977 et 1983 ».

De Minister voegt hieraan toe dat met de term « aflossen van alle leningen » wel degelijk zowel de terugbetaling van kapitaal als van intresten wordt bedoeld.

De Commissie verklaart zich akkoord met de beide tekstwijzigingen.

**B. — ARTICLES 290 A 309 (TITRE V — AFFAIRES INTERIEURES)**

**I. — DISCUSSION**

**CHAPITRE I**

**Pouvoirs subordonnés  
(artt. 290 à 301)**

**Section 1**

*Mesures relatives aux charges financières des emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées  
(artt. 290 à 292)*

*Le Ministre de l'Intérieur, de la Modernisation des Services publics et des Institutions scientifiques et culturelles nationales précise que ces articles sont de nature purement technique. Il s'agit d'une adaptation rendue nécessaire par les nouvelles dispositions relatives à la comptabilité de l'Etat.*

Le Fonds de consolidation des déficits des communes fusionnées sera supprimé. Afin de permettre le remboursement de tous les emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées, il faudra désormais inscrire, chaque année, un crédit au budget du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique, et ce jusqu'en 2002.

Le Ministre propose toutefois deux modifications de pure forme :

— l'intitulé du chapitre I « Pouvoirs subordonnés » pourrait être remplacé, à la demande écrite d'un membre, par « Administrations provinciales et locales » ;

— afin d'améliorer la concordance entre le texte français et le texte néerlandais de l'article 290, deuxième alinéa, il convient de lire le texte français comme suit :

« Il est affecté au remboursement de tous les emprunts de consolidation des déficits des communes fusionnées qui ont été contractés par un certain nombre d'entre elles auprès de la société anonyme « Crédit communal de Belgique », pour une durée de vingt ans, respectivement en 1977 et 1983 ».

Le Ministre ajoute que les termes « remboursement de tous les emprunts » visent tant le remboursement du capital que celui des intérêts.

La commission marque son accord sur ces deux modifications de forme.

**Afdeling 2**

*Dotatie aan de provincie Brabant  
(artt. 293 tot 298)*

*De Minister van Binnenlandse Zaken* verduidelijkt dat ook deze artikelen technische bepalingen zijn.

Het betreft de toekomstige financiering van de provincie Brabant en de evolutie van de haar toegekende dotatie.

Ingevolge de toepassing van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, gewijzigd door de wet van 8 augustus 1988, blijft enkel de financiering van de provincie Brabant een nationale bevoegdheid.

**Afdeling 3**

*Wedden van de leden van  
bestendige deputaties  
(art. 299)*

*De Minister* verklaart dat de Staat vanaf 1 januari 1990 geen bijdrage meer zal leveren in de kosten van de wedden toegekend aan de leden van de bestendige deputaties.

Momenteel wordt jaarlijks nog steeds een wettelijk krediet van 3 870 000 frank (inmiddels opgelopen tot een aangepast bedrag van 17 000 000 frank) ingeschreven op de begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt.

**Afdeling 4**

*Wijziging van de nieuwe gemeentewet  
en van de provinciewet  
(artt. 300 en 301)*

Ook in deze afdeling is er, volgens *de Minister*, sprake van het afstoten door de Staat van een verplichting, meer bepaald het dragen van de financiële last verbonden aan de betrekking van brigade-commissaris.

In de toekomst zal deze last door de provinciebegroting moeten gedragen worden.

\*  
\* \*

*Een lid* kan zich wel akkoord verklaren met de maatregelen voorgesteld in de afdelingen 3 en 4.

Toch vraagt hij zich af of de provincies de bijkomende financiële last tot betaling van de brigadecommissarissen, niet zullen kunnen omslaan over de gemeenten die veldwachters hebben onder het toezicht van een brigadecommissaris.

In dit verband wijst spreker erop dat aan de gemeenten in het recente verleden reeds vele bijkomende lasten van bovenaf werden opgelegd.

**Section 2**

*Dotations à la province de Brabant  
(artt. 293 à 298)*

*Le Ministre de l'Intérieur* précise que ces articles contiennent également des dispositions d'ordre technique.

Il s'agit en effet du financement futur de la province de Brabant et de l'évolution de la dotation qui lui est accordée.

Par suite de l'application de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, modifiée par la loi du 8 août 1988, seul le financement de la province de Brabant reste une compétence nationale.

**Section 3**

*Traitements des membres  
des députations permanentes  
(art. 299)*

*Le Ministre* explique que l'Etat n'interviendra plus dans le coût des traitements des membres des députations permanentes à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1990.

Pour l'instant, un crédit légal de 3 870 000 francs (qui correspond actuellement, après indexation, à un montant de 17 millions de francs) est toujours inscrit annuellement au budget du Ministère de l'Intérieur et de la Fonction publique.

**Section 4**

*Modification de la nouvelle loi communale et  
de la loi provinciale  
(artt. 300 et 301)*

*Le Ministre* précise que cette section comporte également la suppression d'une obligation incombant à l'Etat, à savoir celle de supporter la charge financière liée à l'emploi de commissaire de brigade.

A l'avenir, cette charge devra être supportée par le budget provincial.

\*  
\* \*

*Un membre* déclare pouvoir se rallier aux mesures proposées aux sections 3 et 4.

Il se demande toutefois si les provinces ne pourront pas répartir la charge financière que représente le paiement des commissaires de brigade entre les communes qui disposent de gardes champêtres placés sous la surveillance d'un commissaire de brigade.

L'intervenant souligne à ce propos que dans un passé récent, les communes se sont vu imposer de nombreuses charges supplémentaires par les autorités de tutelle.

*De Minister* antwoordt dat hij als een leidmotief hanteert dat wie bevoegdheden heeft, er eveneens voor betaalt.

Aangezien de brigadecommissarissen benoemd, geschorst en afgezet worden door de provinciegouverneur, en de Minister er geen gezag over heeft, is het normaal dat hun bezoldiging en uitrusting worden ingeschreven op de provinciebegroting.

Wat de bijkomende lasten voor de gemeenten betreft, dient men de gevolgen van de staats Hervorming te aanvaarden. Men heeft, ondanks de verregaande regionalisering, een soort van nationale weddestructuur willen behouden. Dit betekent dat de nationale Minister van Binnenlandse Zaken zich kan noodzaak zien algemene maatregelen uit te vaardigen nopens de weddeverhogingen die provinciale en plaatselijke besturen kunnen toestaan.

Zulks is onder meer het geval geweest met de premie van 12 000 frank die in januari 1990 kan worden uitbetaald.

Aangezien de provinciale en plaatselijke besturen autonoom beslissen of ze dit bedrag al dan niet toekennen aan hun personeel, dient men de Minister niet verantwoordelijk te stellen voor een eventuele bezwaring van de gemeentebegrotingen.

Meerdere burgemeesters drongen trouwens aan om in de mogelijkheid te worden gesteld een financiële beloning te geven aan hun personeel. Zelf kan de Minister het Rijkspersoneel bij de provinciale besturen de premie niet toekennen wegens de begrotingstoestand, terwijl sommige provincies de premie wel uitbetalen aan het eigen personeel.

De zaak werd ook eerst uitgepraat in het Comité C waarin de vakbonden, de Minister en vertegenwoordigers van de Gewesten zitting hebben. Men kan het wel betreuren dat de gemeenten, die uiteindelijk de premie betalen, hierin niet vertegenwoordigd zijn.

*Een ander lid* betreurt dat de Staat, wanneer deze dan al eens fondsen ter beschikking stelt van de gemeenten, zelf een bepaald gedeelte van deze gelden bestemt voor verplichte uitgaven.

Zo werden de gelden, die voor Brussel voorzien waren in het « Fonds der Gouverneurs » (bedoeld om de gemeente financiële hulp te verstrekken voor de aankoop van materieel voor hun politiediensten) ten belope van 4/5 verplicht aangewend voor een systeem van dispatching.

*Een lid* verheugt er zich over dat de gemeenten, bijvoorbeeld voor wat de premie van 12 000 frank betreft, zelf mogen beslissen. Zijn er echter geen mogelijkheden om de personeelsleden voor de volle 100 % over deze premie te kunnen doen beschikken?

*De Minister* bevestigt de autonomie van de gemeenten inzake de al dan niet toekenning van de premie.

Wat de belastingen op het toegekende bedrag betreft, dient men te beseffen dat dit een normale bijdrage inhoudt voor de instandhouding van een stelsel, dat er- op gericht is iedere persoon, ook tijdens de niet-actieve periode van zijn bestaan, een redelijk inkomen te verschaffen.

*Le Ministre* répond qu'il part toujours du principe que celui qui dispose de compétences doit également en assumer la charge financière.

Etant donné que le commissaire de brigade est nommé, suspendu et révoqué par le gouverneur de province et que le Ministre n'a sur lui aucune autorité, il est normal que son traitement et son équipement soient imputés au budget de la province.

En ce qui concerne les charges supplémentaires pour les communes, il faut accepter les conséquences de la réforme institutionnelle. Malgré une régionalisation poussée, en ce qui concerne les traitements, on a voulu maintenir une espèce de structure nationale. Cela signifie que le Ministre de l'Intérieur pourrait se voir contraint d'édicter des mesures générales concernant les augmentations de traitement que les pouvoirs provinciaux et locaux pourraient octroyer.

Cela a notamment été le cas de la prime de 12 000 francs, qui pourra être payée en janvier 1990.

Etant donné que les autorités provinciales et locales décident en toute autonomie d'octroyer ou non ce montant à leur personnel, il ne faut pas rendre le Ministre responsable d'une augmentation éventuelle des dépenses communales.

Plusieurs bourgmestres ont d'ailleurs insisté pour qu'il leur soit possible d'accorder une gratification à leur personnel. Le Ministre n'est pas en mesure d'octroyer la prime au personnel de l'Etat affecté aux provinces en raison de la situation budgétaire, alors que certaines provinces l'accordent à leur propre personnel.

Cette question a d'abord été examinée au sein du Comité C, dans lequel les syndicats, le Ministre et les Régions sont représentés. On peut cependant déplorer que les communes n'y soient pas représentées, alors que ce sont elles qui paient la prime.

*Un autre membre* déplore que lorsque l'Etat met des fonds à la disposition des communes, il affecte lui-même une partie de ces fonds à des dépenses obligatoires.

C'est ainsi que les fonds qui étaient destinés à Bruxelles dans le cadre du « Fonds des gouverneurs » (destiné à fournir une aide financière aux communes en vue de l'achat de matériel pour les services de police) ont été affectés d'autorité à concurrence de 4/5<sup>e</sup> à un système de dispatching.

*Un membre* se réjouit que les communes puissent décider elles-mêmes de l'octroi de la prime de 12 000 francs. Ne pourrait-on cependant faire en sorte que le personnel puisse disposer de l'entièreté de cette prime?

*Le Ministre* confirme que les communes peuvent décider de façon autonome de l'octroi de la prime.

En ce qui concerne l'imposition du montant octroyé, il faut savoir qu'il s'agit d'une cotisation normale permettant le maintien d'un régime dont l'objectif est de procurer un revenu convenable à chacun, même pendant sa période de non-activité.

## HOOFDSTUK II

### Financiering van taken van algemeen belang (artt. 302 tot 304)

#### Afdeling 1

*Veiligheidsfonds voor preventie en bestrijding van brand en ontploffing (artt. 302-303)*

*De Minister* verduidelijkt dat deze artikelen eigenlijk de uitvoering betreffen van de wet van 30 juli 1979 betreffende de preventie van brand en ontploffing en betreffende de verplichte verzekering van burgerrechtelijke aansprakelijkheid in dergelijke gevallen.

De Staat werd reeds veroordeeld voor de niet-uitvoering van voormelde wet.

*Een lid* vraagt zich af of het wel opportuun is dit te regelen in een programmawet.

*Een ander lid* wenst te vernemen of het nog technisch mogelijk is te verwijzen naar afzonderlijke secties op een begroting.

*De Minister* bevestigt deze laatste mogelijkheid, voor zover er eigen inkomsten zijn.

#### Afdeling 2

*Fonds voor gewetensbezwaren (art. 304)*

*De Minister* verklaart dat dit technisch artikel beoogt een fonds te creëren tot beheer van de gelden die privaatrechtelijke instellingen, die gewetensbezwaarden tewerkstellen, betalen.

## HOOFDSTUK III

### Nationaal Orkest van België (artt. 305 tot 307)

Volgens *de Minister* beogen de artikelen 305 en 306 de regularisatie van een bestaande toestand. Momenteel is er reeds een muziekdirecteur bij het Nationaal Orkest van België. Thans wordt echter in de wettelijke toelating voorzien om zulke persoon aan te werven op contractuele basis.

Art. 307 omvat het financiële luik. Meer bepaald wordt erin voorzien dat het krediet van 15 miljoen frank, dat vanaf 1990 ingeschreven is op de begroting van de Wetenschappelijke en Culturele Inrichtingen van de Staat, enkel zal kunnen dienen voor de terugbetaling van de lasten tot consolidatie van de bestaande schulden (gecumuleerd deficit per 31 december 1989 bedraagt ongeveer 65 miljoen frank).

## CHAPITRE II

### Financement de tâches d'intérêt général (artt. 302 à 304)

#### Section 1<sup>re</sup>

*Fonds de la sécurité pour la prévention et la lutte contre l'incendie et l'explosion (artt. 302-303)*

*Le Ministre* précise que ces articles concernent en fait l'exécution de la loi du 30 juillet 1979 relative à la prévention des incendies et des explosions ainsi qu'à l'assurance obligatoire de la responsabilité civile dans les mêmes circonstances.

L'Etat a déjà été condamné pour la non-exécution de cette loi.

*Un membre* se demande s'il est opportun de régler ce problème dans le cadre d'une loi-programme.

*Un autre membre* demande s'il est encore possible, d'un point de vue technique, de faire référence à des sections particulières d'un budget.

*Le Ministre* précise que cela est encore possible, à condition qu'il y ait des recettes propres.

#### Section 2

*Fonds de l'objection de conscience (art. 304)*

*Le Ministre* explique que cet article à caractère technique tend à créer un Fonds qui gérera les contributions payées par les organismes de droit privé employant des objecteurs de conscience.

## CHAPITRE III

### Orchestre national de Belgique (artt. 305 à 307)

*Le Ministre* précise que les articles 305 et 306 visent à régulariser une situation existante. Bien qu'il y ait déjà, à l'heure actuelle, un directeur musical à l'Orchestre national de Belgique, les dispositions proposées contiennent l'autorisation légale de recruter une telle personne par voie contractuelle.

L'article 307 comprend le volet financier. Il prévoit plus précisément que le crédit de 15 millions de francs, qui est inscrit au budget des Etablissements scientifiques et culturels de l'Etat à partir de 1990, ne pourra servir qu'à acquitter le service financier de l'emprunt de consolidation des dettes existantes (le déficit cumulé au 31 décembre 1989 s'élève à environ 65 millions de francs).

## HOOFDSTUK IV

**Koninklijke Muntshouwborg (art. 308)**

*De Minister* licht toe dat dit artikel erop gericht is de stad Brussel het recht te ontnemen 2 beheerders aan te duiden in de Raad van Bestuur van de Koninklijke Muntshouwborg, omdat ze haar toelage aan deze instelling schrapte.

Daarenboven wordt voorzien in een waarnemer voor de Duitstalige Gemeenschap in voormeld orgaan.

*Een lid* betreurt de schrapping van de toelage door de stad Brussel. Dat zij dan ook het recht verliest om beheerders aan te duiden, is normaal. Het zou even logisch zijn dat de Raad van Bestuur dan 2 leden minder zou tellen, welke conclusie evenwel niet werd getrokken.

Tencinde deze doelstelling te bereiken, wordt het amendement n° 16 op dit artikel ingediend.

*De Minister* vraagt de verwerping van dit amendement, omdat in de Raad van Bestuur zoveel mogelijk politieke strekkingen moeten vertegenwoordigd zijn en een inkrimping van het aantal beheerders bijgevolg niet wenselijk is.

## HOOFDSTUK V

**Militievergoedingen (art. 309)**

Volgens *de Minister* is dit artikel noodzakelijk om, na de legerdienst, dubbel gebruik tussen de militievergoedingen en kinderbijslagen enerzijds en de werkloosheidsuitkeringen anderzijds, te voorkomen.

*Een lid* vraagt zich af of de rechthebbenden niet gaan nalaten hun aanvraag te doen wegens onwetendheid.

*De Minister van Binnenlandse Zaken* meent van niet, omdat er speciaal de aandacht zal worden op getrokken.

Diegenen die na hun legerdienst niet onmiddellijk recht verkrijgen op een werkloosheidsuitkering, zullen derhalve wel te weten komen dat ze een recht kunnen doen gelden op militievergoeding en aanvullende kinderbijslag.

## II. — STEMMINGEN

De artikelen 290 tot 298 worden allen aangenomen met 13 stemmen tegen 1.

De artikelen 299 tot 301 worden allen aangenomen met 13 stemmen en 1 onthouding.

De artikelen 302 en 303 worden eenparig aangenomen met 13 stemmen.

Artikel 304 wordt aangenomen met 11 stemmen tegen 1.

De artikelen 305 tot 307 worden eenparig aangenomen met 13 stemmen.

## CHAPITRE IV

**Théâtre royal de la Monnaie (art. 308)**

*Le Ministre* précise que cet article tend à retirer à la ville de Bruxelles le droit de désigner deux administrateurs au sein du Conseil d'Administration du Théâtre royal de la Monnaie, étant donné qu'elle a supprimé sa subvention à cette institution.

Cet article prévoit en outre que le membre observateur doit appartenir à la Communauté germanophone.

*Un membre* déplore que la ville de Bruxelles ait supprimé sa subvention. Il est dès lors normal qu'elle perde le droit de désigner des administrateurs. Il serait aussi logique que le Conseil d'Administration compte deux membres de moins, conclusion à laquelle le Gouvernement n'est toutefois pas arrivé.

L'amendement n° 16 à cet article vise à atteindre cet objectif.

*Le Ministre* demande que cet amendement soit rejeté, étant donné que le maximum de tendances politiques doivent être représentées au Conseil d'Administration. Une réduction du nombre d'administrateurs n'est dès lors pas souhaitable.

## CHAPITRE V

**Indemnités de milice (art. 309)**

*Le Ministre* estime que cet article est nécessaire pour éviter le cumul, après le service militaire, entre les indemnités de milice et les allocations familiales d'une part, et les allocations de chômage de l'autre.

*Un membre* se demande si les ayants droit n'omettront pas d'introduire leur demande par ignorance.

*Le Ministre de l'Intérieur* ne le pense pas, parce que leur attention sera spécialement attirée sur ce point.

Ceux qui n'auront pas droit, immédiatement après leur service militaire, aux allocations de chômage sauront dès lors qu'ils pourront faire valoir leurs droits à l'indemnité de milice et au complément d'allocations familiales.

## II. — VOTES

Les articles 290 à 298 sont adoptés par 13 voix contre une.

Les articles 299 à 301 sont adoptés par 13 voix et une abstention.

Les articles 302 et 303 sont adoptés à l'unanimité par 13 voix.

L'article 304 est adopté par 11 voix contre une.

Les articles 305 à 307 sont adoptés à l'unanimité par 13 voix.

Amendement n° 16, door de heer Pivin ingediend op artikel 308, wordt verworpen met 12 stemmen tegen 1.

Artikel 308 wordt aangenomen met 12 stemmen tegen 1.

Artikel 309 wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

Titel V (Binnenlandse Zaken) wordt in zijn geheel aangenomen met 11 stemmen en 1 onthouding.

*De Rapporteur,*

S. DE RAET

*De Voorzitter a.i.,*

F. BOSMANS

L'amendement n° 16, présenté par M. Pivin à l'article 308, est rejeté par 12 voix contre une.

L'article 308 est adopté par 12 voix contre une.

L'article 309 est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \*

L'ensemble du titre V (Affaires intérieures) est adopté par 11 voix et une abstention.

*Le Rapporteur,*

S. DE RAET

*Le Président a.i.,*

F. BOSMANS